SERIAL NO.

| 5/10000 - | 412 |  |
|-----------|-----|--|
| ₩         |     |  |

PROJECT : ELARA (FORECOURT- FINAL 2012)

PROJECT: ELARA - FORECOURT

Pan Arab Research Center

\_\_\_\_\_ المارات Emarat / المكار Eppco / Enoc / المكارات Adnoc المنوك المارات ا

| OLIOPPED OF  | ODE   |               | DAT     | A ENTI      | ov.  |        | $\top$ | F        | DITING    |          | T           |     | CS      | SA.  |                |             | SR. #     |
|--|-------|---------------|---------|-------------|------|--------|--------|----------|-----------|----------|-------------|-----|---------|------|----------------|-------------|-----------|
| SHOPPER CO   | ODE   |               | DAI     | A ENTI      |      |        | - NI   |          |           | ımber    | Name        |     |         | Ň    | lumber         |             |           |
| 189  |       | Name          |         |             | Nui  | mber   | IN     | ame      |           | annber . | Ivanic      |     |         |      |                |             |           |
| Gender     Height     Built     Spectacles     Beard     Mustache     Ethnic Groups       M     F     T     M     S     T     M     F     Yes     No     Yes     No     Indian     Pakistani     Filipino     Expat. Arabs     Others: |       |               |         |             |      |        |        |          |           |          |             |     |         |      |                |             |           |
|  | JΣ    |               |         | r           |      | N N    |        | <b>X</b> |           |          |             | _   | ₹ [     | ]_   |                |             | ]         |
| EMIRATE  |       | stern<br>gion | Abu Di  | abi         | Dub  | ai     | Sł     | narjah   | AI A      | in       | Umm<br>Quwa |     | Ajma    | n    | Ras /<br>Khaim |             | Fujairah  |
|  | [     |               | ×       |             |      |        |        |          |           |          |             |     |         |      |                |             |           |
| SITE   | ID    |               | Mon     | th          | T    | Date   |        | Amo      | unt (Dhs) | # o      | f vehicle   | es  | # of s  | taff | Tin            | ne In       | Time out  |
| 9  | 3     | 3             | 0       | 6           | 1    | 7      |        | Ė        | ٥         | 1        | 1           |     | D       | 3    | 12:            | <u> 25°</u> | 12:31     |
| 07   | 7:00- | 10:01         | - 13:01 | - 17        | :01- | 20:01- | T      |          | Saturday  | Sunda    | Mone        | day | Tuesday | Wedr | esday          | Thursd      | ay Friday |
| TIME OF 1  | 0:00  | 13:00         | 17:00   | )   20<br>[ | :00  | 24:00  |        | AY OF I  |           | X        |             | ]   |         |      | ]              |             |           |

#### **APPROACH**

## 1. الاقتراب من/ التقدّم نحو المحطة:

| Sco | ores | Critical Areas   |                  | <br>                     | المجالات الأساسية   | ناط | النق |
|-----|------|--|------------------|--------------------------|---|-----|------|
|     | 1.   | Was signage visible from distance of 500 meters and well maintained? Can be included only in first run | YES<br>NO<br>N/A | نعم<br>لا<br>لا<br>ينطبق | هل كانت اللوحة مرئية من على بعد 500 متر<br>ومصانة بشكل جيد؟ يمكن حصرها فقط في<br>الجولة/المرّة الأولى | .1  |      |
| 2   | 2.   | Were lights working and in good condition at the approach?   | YES<br>NO<br>N/A | نعم<br>لا<br>لا<br>ينطبق | هل كانت الأضواء تعمل وهي بحالة جيدة لدى<br>الاقتراب من المكان؟  | .2  | 2    |
| 2   | 3.   | Were the lights working and in good condition at the forecourt area?                                   | YES<br>NO<br>N/A | نعم<br>لا<br>لا<br>ينطبق | هل كانت الأضواء تعمل وبحالة جيدة في<br>منطقة تعبئة الوقود؟  | .3  | 2    |
| 4   | 4.   | Was filling area / forecourt clean and tidy?   | YES<br>NO<br>N/A | نعم<br>لا<br>لا<br>ينطبق | هل كانت منطقة التعبئة/ الفناء نظيفة ومرتبة؟   | .4  | 4    |
| 2   | 5.   | Were the driveway and forecourt free of potholes and well maintained?                                  | YES<br>NO<br>N/A | نعم<br>لا<br>لا<br>ينطبق | هل كان الطريق ومنطقة ملء الوقود خالية من<br>الحفر ومصانة بشكل جيد؟                                    | .5  | 2    |

#### **GREETINGS** 2.

#### 2. التحية/ الترحيب:

| Sc | ores | Critical Areas  |                  |                          | المجالات الأساسية  | اط | النق |
|----|------|---|------------------|--------------------------|--|----|------|
| 5  | 6.   | Was there any delay in approaching customers at the fuel pump | YES<br>NO<br>N/A | نعم<br>لا<br>لا<br>ينطيق | هل كان هناك أي تأخير في اقتراب الموظف<br>من الزبائن عند مضخة الوقود؟ | .6 | 5    |
| 5  | 7.   | Did the staff approach the driver side of the vehicle?        | YES<br>NO        | نعم<br>لا                | هل اقترب الموظف من المركبة من جهة<br>السائق؟                         | .7 | 5    |

| + | _          |             | 2  |                  |          | +                           |   |                  |       |
|---|------------|-------------|--|------------------|----------|-----------------------------|---|------------------|-------|
|   | Sc         | core        | S Critical Areas   |                  |          | <u>.</u>                    | المجالات الأساسية   | ط                | لنقاد |
|   |            | 8.          | Were you greeted in a friendly manner (pleasant feeling)?                        | YE<br>No         | _        | - '                         | هل تمّ الترحيب بك بطريقة ودّية (بأسلوب نه مفرح) ؟   | .8               |       |
|   | 5          | lf          | no, please describe behavior: Was it arrogant, without any expression, norma etc | al<br>-          |          |                             | ، رجاءً قم بوصف سلوك الموظف: هل كان<br>يئصف بالغرور، خالٍ من التعابير، عادي،<br>الخ…؟       | أجًا لِمَ        | 5     |
|   | 4          | 9.          | Did they request customers to quit smoking?                                      | YE<br>NC         | · 🗀      | عم [<br>د<br>د<br>نطيق ا    | هل طلب الموظفون من الزبائن التوقف عن التدخين؟   | .9               | 4     |
|   | 5          | 10.         | Did the staff thank you as you were leaving?  Lid not Hank (57)                  | YE<br>NO<br>N/A  | X        | عم  <br>لا<br>لا<br>ينطبق   | . هل قام الموظف بشكرك بينما كنت تغادر<br>المكان؟  | .10              | 5     |
| F | 3.         |             | APPEARANCE AND BEHAVIOR OF STA   | FF               |          |                             | مظهر وسلوك الموظفين:  | .3               |       |
|   | Sco        | ores        | Critical Areas   |                  |          |                             | المجالات الأساسية   | قاط              | النف  |
|   | 5          | 11.         | Was the filling staff presentable and well groomed?                              | YE:              | _        | عم                          | . هن کان مظهر موطعت تعب الوثوء ه  | 11               | 5     |
| 4 | 4          | 12.         | Was he able to communicate with customer?  | YES<br>NO<br>N/A |          | نعم<br>لا<br>ينطبق<br>ينطبق | . هل كان الموظف قادرا على التواصل مع<br>الزبون؟   | 12               | 4     |
| 5 | 5          | 13.         | Was the attendant wearing visible nametag?                                       | YES              | <b>X</b> | نعم<br>لا                   | المراكان الموطف يرتدي بطاقه ينتهر تحقيها  | 13               | 5     |
| 6 | 3          | 14.         | Was staff courteous / friendly?  | YES              |          | نعم<br>لا                   | مل كان الموظفون و دو دين/ لطفاء؟  | 14               | 6     |
| _ | <b>4</b> . |             | SERVICE  |                  |          |                             | . الخدمة:   | <b>-</b> -⊥<br>4 |       |
| S | COI        | res         | Critical Areas   |                  |          |                             | المجالات الأساسية   | قاط              | الذ   |
| 2 | 1          | 15.         | Did he follow the instructions on the Rahal (Fuel Card)?                         | YES<br>NO<br>N/A |          | نعم<br>لا<br>لا<br>ينطبق    | . هل اتبع الموظف التعليمات الموجودة على بطاقة<br>رحال (بطاقة ملء الوقود) ؟                  | 15               | 2     |
| 6 | 1          | 6.          | type of fuel?  | YES<br>NO        | IXI      | <u>نعم</u><br>لا            | . هل أكد الموظف على كمية ونوع الوقود وكرر<br>ذلك على مسامعك؟                                | 16               | 6     |
| 6 | 1          | 7.          | - Dhs?   | YES<br>NO        | 区        | نعم<br>لا                   | . هل قام بملء الخزان حسب تعليمات الزبون -<br>درهم ؟   | 17               | 6     |
| 5 | 1          | 8. 1        | voluntarily? (front & back) 1 1  | YES<br>NO        |          | نعم<br>لا                   | <ul> <li>أ. هل عرض عليك تنظيف زجاج السيارة من تلقاء<br/>نفسه (الأمامي والخلفي) ؟</li> </ul> | 18               | 5     |
| 5 | 19         | 9. \        | Were you charged the correct amount?   | YES<br>NO        | XI       | نعم<br>لا                   | 1. هل المبلغ الذي طلب منك دفعه صحيحا؟   | 19 5             | 5     |
| 6 | 20         | 0. <b>\</b> | A/=  | YES<br>NO        |          | نعم<br>لا                   | <ol> <li>هل قام الموظف بإعادة المبلغ المتبقي بشكل</li> </ol>                                | 20 6             |       |

+

|       | 3   |       | + |             |   |       |
|-------|---|-------|---|-------------|---|-------|
| Score | Critical Areas  |       | - |             |   | النقا |
|       | Did he provide information about any                                      | YES   |   | نعم         | <ol> <li>هل قدم لك الموظف أية معلومات حول العروض<br/>الترويجية في المحطة؟ (فقط في حال كان هناك</li> </ol> |       |
|       | promotions at Service Station? (only in case of active promotion) require | NO    |   | ¥           | أي عرض قانم/فعال)<br>إذا كانت الإجابة "نعم" يرجى التوضيح  | 1     |
|       | comment when marked 'Yes'   | _ N/A | 凶 | لا<br>ينطبق |   |       |

### 5. REST ROOMS

# 5. غرف الراحة (تواليت/ الحمّام):

| Sc | ores | Critical Areas   |                  |                             | ط المجالات الأساسية   | النقا |
|----|------|--|------------------|-----------------------------|---|-------|
|    |      | Were they adequately stocked with all necessary supplies such as <b>soap</b> ?   | YES<br>NO<br>N/A | نعم<br>لا<br>لا ينطبق       | 22a. هل كانت مجهزة بجميع المستلزمات الضرورية<br>مثل <u>الصابون</u> ؟  |       |
| 3  | 22b. | Were they adequately stocked with all necessary supplies such as toilet tissue?  | YES<br>NO<br>N/A | نعم<br>لا<br>لا ينطبق       | 22b. هل كانت مجهزة بجميع المستلزمات الضرورية<br>مثّل <b>وورق التواليت</b>   | 3     |
|    | 22c. | Were they adequately stocked with all necessary supplies such as <u>paper towels</u> ? (paper towels are not required where fully operational hand dryers exist) | YES<br>NO<br>N/A | نعم<br>لا<br>لا ينطبق       | 22c. هل كانت مجهزة بجميع المستلزمات الضرورية<br>مثل <u>المناشف الورقية</u> ؟<br>(المناشف الورقية غير مطلوبة عند توقر مجففات<br>اليد الألية) |       |
|    | 23a  | . Were sinks clean? require comment when marked 'No'   | YES<br>NO<br>N/A | نعم<br>لا<br>لا ينطبق       | 23a. هل كانت المغاسل نظيفة؟<br>إذا كانت الإجابة "لا" يرجى التوضيح   |       |
|    | 23b  | . Were mirrors clean? require comment when marked 'No'   | YES<br>NO<br>N/A | ¥                           | 23b. هل كانت المرايا نظيفة؟<br>إذا كانت الإجابة "لا" يرجى التوضيح<br>   |       |
| 3  | 23c  | . Were hand dryers clean? require comment<br>when marked 'No'  | \/FO             | نعم<br>لا<br>لا ينطبق       | 23c. هل كانت مجففات الأيدي نظيفة؟<br>إذا كانت الإجابة "لا" يرجى التوضيح   | 3     |
|    | 23d  | I. Were dispensers clean? require comment when marked 'No'   | YES<br>NO<br>N/A |                             | 23c. هل كانت ماكينات الصابون نظيفة؟<br>إذا كانت الإجابة "لا" يرجى التوضيح   | 3     |
|    | 23€  | e. Were toilets and urinals clean?   | YES<br>NO        |                             | 236. هل كانت أمكنة التبوّل نظيفة؟   |       |
| 2  | 24a  | a. Were doors clean?require comment when marked 'No'   | YES<br>NO<br>N/A | نعم [<br>لا [<br>لاينطبق [  | 246. هل كانت الأبواب نظيفة؟<br>إذا كانت الإجابة "لا" يرجى التوضيح   | 2     |
|    | 24t  | o. Were walls clean?   | YES<br>NO<br>N/A | نعم [<br>لا [<br>لاينطيق [  | 24]. هل كانت الحيطان نظيفة؟   | 0     |
|    | 240  | c. Were ceiling clean?   | YES<br>NO<br>N/A | لا [<br>لاينطبق             | 24. هل كان السقف نظيف؟  | С     |
|    | 246  | d. Were vents clean?   | YES<br>NO<br>N/A | نعم [<br>لا [<br>لا ينطبق [ | 24. هل كانت المنافذ نظيفة؟  | d     |

| Score   | s  | Critical Areas                |                                       |        |  |              |                            | المجالات الأساسية                           |                                       |           |
|---|--|-------------------------------|---------------------------------------|--------|--|--------------|----------------------------|---|---------------------------------------|-----------|
| 24  | e. Were floors clea                        | n?                            |                                       | YES    | V  | نعم          | <del></del>                | المجالات الاساسية.<br>، الأرضيات نظيفة؟     |                                       | قاط       |
| - '   | require comment                            | : when marked 'N              |                                       | NO     | ñ  | ۲            | نبيح                       | ، الارصيات تصيف.<br>الإجابة "لا" يرجى التوط | .24. هن خالب<br>اذا كانت              | e         |
|   |  |                               |                                       |        |  | -            |                            | ٠٠٠ ټــــــــــــــــــــــــــــــــــ     | ردر صص                                |           |
|   |  |                               |                                       | N/A    |  | لا ينطبق     | <del></del> -              |   |                                       | -         |
| 24  | f. Were baseboard                          | o ol 0                        |                                       | YES    | X  | نعم          |                            |   |                                       |           |
| 124   | . Were baseboard                           |                               | NO                                    | Ц      | Ä  | ة نظيفة؟     | ، ازرار الحائط/ لوح القاعد | 24. هل كانت                                 | f                                     |           |
| -   | ······································     |                               | · · · · · · · · · · · · · · · · · · · | N/A    |  | لا ينطبق     |                            |   |                                       |           |
|   |  |                               | •                                     | YES    | X  | نعم          |                            |   | · · · · · · · · · · · · · · · · · · · | $\exists$ |
| 249   | g. Were grout clean                        | ?                             | 1                                     | NO     |  | ¥            |                            | البلاط نظيف؟                                | 24، هل کان                            | ,         |
|   | <del></del>                                |                               | 1                                     | N/A    |  | لا ينطبق     |                            |   | J J                                   | 9         |
|   |  |                               | ,                                     | YES    | X  | نعم          |                            |   |                                       | +         |
| 258   | a. Were trash conta                        | iners clean?                  | ļ                                     | NO     | $\Box$                                   | ,<br>K       |                            | ت حاويات القمامة نظيفة؟                     | at to or-                             |           |
|   |  |                               | -                                     | N/A    | $\exists$                                | لا ينطبق     |                            | ے کاویات العمامہ تصیہ۔                      | 25a. هن خاند                          | 3         |
| -   | <del></del>                                |                               |                                       |        | =  | <del>-</del> |                            |   |                                       | 12        |
| 25t   | 25b. Were trash containers not overflowing |                               |                                       |        | X  | تعم          |                            |   |                                       |           |
|   |  |                               |                                       | NO.    | ᆜ  | . ¥          | ضة؟                        | ت حاويات القمامة غير فاند                   | 25b. هل كانا                          |           |
| ┼   |  |                               | <u>_</u>                              | N/A    | Ц  | لا ينطبق     |                            |   |                                       |           |
| 26.   | Was the restroom                           | emolling close (              | γ γ                                   | /ES    | X  | نعم          |                            |   |                                       | 1         |
|   | (without any offen                         | hout any offensive odor)?     |                                       | 10     |  | ¥            | شهٔ (بدون اي               | ، رائحة الحمام نظيفة ومنعا                  | 26. هل كانت                           | 12        |
|   | •  |                               | N                                     | I/A    |  | لا ينطيق     |                            | ريهة في الحمام)؟                            | رائحة كر                              | ľ         |
| 27  | Were all the facilit                       | ios incido the                | . Y                                   | 'ES    | X  | نعم          | ام تعمل بشکل               | ، جميع التجهيز ات في الحم                   | 1115 la 27                            | +         |
| 27. Were all the facilities inside the restring good working condition? |  |                               | stroom in '                           |        |  | ~            |                            |   | حبّد؟                                 |           |
| 1   | require comment when marked 'No'           |                               |                                       | 10     |  | 3            | į                          | جابة "لا" يرجى التوضيح                      | اذا كانت الإ.                         | 2         |
|   |  |                               |                                       | I/A    |  | لا ينطبق     |                            |   | ,                                     |           |
|   |  |                               |                                       |        | _  |              |                            |   |                                       | 1         |
| 28.   | Was the Mosque p                           | oremises clean?               | نعم 🔲 YES                             |        | 28. هل كان مبنى أو قاعة المسجد نظيف (ة)؟ |              |                            |   |                                       |           |
|   | require comment v                          | vhen marked 'No               | (ii) N                                | ю [    |  | ¥            | وضيح                       | ت الْإجابة "لا" يرجى الت                    | إذا كان                               | 2         |
|   | HO Mogu                                    | <b>L</b>                      | \ '/                                  | /A [   | $\mathbf{Z}$                             | لا ينطبؤ     | <del></del>                |   |                                       | -         |
|   |  |                               |                                       |        |  |              |                            |   | ·                                     | 1         |
| omme  | ents:                                      |                               |                                       |        |  |              |                            | ظات:  | طيق/ الملاحة                          | الت       |
|   |  |                               |                                       |        |  |              |                            |   |                                       |           |
|   |  |                               |                                       |        |  |              |                            |   |                                       |           |
|   | r  | E USE ONLY                    | 1                                     | •••••  |  |              | ، فقط                      | لاستخدام المكتب                             |                                       |           |
| %   | النقاط المسجلة<br>ACTUAL SCORE             | الحد الأعلى للنقاط<br>MAXIMUM | Evaluation                            | on:    |  | -            |                            |   | ييم:                                  | التقا     |
|   |  |                               | Approach                              | 1      |  |              |                            | ن/ التقدم نحو المحطة                        | الاقتراب م                            | 1         |
|   |  |                               | Greetings                             | and    | Initi                                    | al Chec      | ks                         | التشييكات الأولية                           | I                                     | 2         |
|   |  |                               | Appearan                              |        |  |              |                            | وك الموظفين                                 |                                       |           |
|   |  |                               | Service                               |        |  |              | or order                   | وك الموصول                                  |                                       | 3         |
|   |  |                               |                                       |        |  |              |                            |   | الخدمة                                | 4         |
|   |  |                               | l Cleanlines                          | ss - F | kesti                                    | oom ar       | nd Mosque                  | الحمامات والمسجد                            | النظافة –                             | 5         |

+

4

TOTAL

+

ADNOC DISTRIBUTION
ADNOC DISTRIBUTION
AL CONNICH F/S 933

CASH RECEIPT
Date: 17-86-12 12:31 User: 0

Unicle 8: 0 Pump 8: 12

PRODUCT QUANTITY PRICE ANGUNT

E-PLUS 31.850 1.610 50.00

TOTAL: DHS 50.00

TID:1888933488 Batch: 0

THANK YOU FOR SHOPPING AL CORNICH F/S 933 SERIAL NO.

1 5 3 8